

Adolescentes, privacidad y salud: Lo que necesitas saber

Teens, Privacy, and Health: What You Need to Know (Spanish)

1. Tienes derecho a ser tratado con respeto independientemente de tu raza, color de piel, lugar de nacimiento, religión, sexo, edad, orientación sexual, identidad de género, expresión de género, capacidades, estatus migratorio, situación económica, estado de salud o estado parental.
2. En este centro médico tienes derecho a hablar con tu proveedor médico en privado, sin que tus padres o tutor estén en el consultorio. Podemos alentarte a compartir lo que hablamos con un padre/tutor legal o un adulto de confianza.
3. Tienes derecho a que la información privada que compartas con el personal de nuestro centro médico permanezca confidencial y no se dé a conocer sin tu permiso (dando consentimiento), excepto en los casos que se enuncian a continuación:
 - Nos dices o sospechamos que un adulto te está haciendo daño.
 - Nos dices que quieres hacerte daño.
 - Nos dices que quieres hacerle daño a alguien.
 - Tienes menos de 12 años y tienes relaciones sexuales.
4. De acuerdo con la ley de Luisiana tienes derecho, sin que sea necesario el permiso de tus padres o tutor legal, a los siguientes servicios:
 - Recibir atención quirúrgica o servicios médicos para cualquier enfermedad o dolencia.
 - Recibir atención médica relacionada con el embarazo, incluida la atención relacionada con el parto y el nacimiento.
 - Recibir servicios para el diagnóstico y el tratamiento de las enfermedades de transmisión sexual.
 - Recibir servicios para el diagnóstico y el tratamiento de problemas con las drogas o el alcohol, incluyendo asesoría preventiva o tratamiento.
5. Si estás usando Medicaid o recibiendo servicios en un centro de salud reproductiva/sexual del Título X tienes a tu disposición, sin el permiso de tus padres/tutor, todos los métodos anticonceptivos. Además, las clínicas del Título X tienen protecciones adicionales para la confidencialidad.
6. Tienes derecho a que te expliquen tus opciones de atención médica.
7. Tienes derecho a revisar tu historial en el centro médico.
8. Si tienes preguntas sobre tus derechos, o piensas que no se te ha tratado apropiadamente, informa de ello, por favor, al personal del centro médico.

Algunos planes de seguro médico pueden enviar a tu casa, por correo postal, información sobre la visita. Habla con tu proveedor médico si estás usando el seguro médico de tu familia y quieres recibir atención confidencial.